Euroopan unionin
virallinen lehti

FI
L-sarja

2025/17

9.1.2025

ETUUSKOHTELUUN OIKEUTTAVIA PANEUROOPPA–VÄLIMERI-ALKUPERÄSÄÄNTÖJÄ KOSKEVAN ALUEELLISEN YLEISSOPIMUKSEN SEKAKOMITEAN PÄÄTÖS N:o 2/2024,

annettu 12 päivänä joulukuuta 2024,

sekakomitean päätöksen N:o 1/2023 muuttamisesta siirtymämääräysten sisällyttämiseksi 1 päivästä tammikuuta 2025 sovellettaviin etuuskohteluun oikeuttavia Paneurooppa–Välimeri-alkuperäsääntöjä koskevan alueellisen yleissopimuksen muutoksiin [2025/17]

SEKAKOMITEA, joka

ottaa huomioon etuuskohteluun oikeuttavia Paneurooppa–Välimeri-alkuperäsääntöjä koskevan alueellisen yleissopimuksen ([1]) ja erityisesti sen 4 artiklan 1 kohdan ja 3 kohdan a alakohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Yleissopimuksen sopimuspuolet ovat sopineet yleissopimuksen muuttamisesta uusien nykyaikaistettujen ja joustavampien alkuperäsääntöjen vahvistamiseksi. Yleissopimusta muuttamista koskeva sekakomitean päätös N:o 1/2023 ([2]), jossa vahvistetaan tarkistetut alkuperäsäännöt, jäljempänä ’yleissopimuksen tarkistetut säännöt’, hyväksyttiin 7 päivänä joulukuuta 2023, ja se tulee voimaan 1 päivänä tammikuuta 2025.

(2) Sopimuspuolet ovat yhtä mieltä siitä, että siirtymämääräyksiä tarvitaan selkeyttämään etuuskohtelua, joka myönnetään sellaisille tavaroille, jotka viedään sopimuspuolesta ennen yleissopimuksen tarkistettujen sääntöjen voimaantuloa ja tuodaan toiseen sopimuspuoleen kyseisten sääntöjen voimaantulon jälkeen.

(3) Alkuperäselvitykset, jotka on annettu tai laadittu sopimuspuolessa ennen 1 päivää tammikuuta 2025 yleissopimuksen muutoksen tekemiseen ja voimaantuloon asti valinnaisesti sovellettavien sääntöjen mukaisesti, olisi hyväksyttävä etuuskohtelun piiriin tuonnin yhteydessä 1 päivän tammikuuta 2025 jälkeen.

(4) Alkuperäselvitykset, jotka on annettu tai laadittu yleissopimuksen lisäyksen I mukaisesti tai jotka on annettu käsitteen ”alkuperätuotteet” määritelmää ja hallinnollisen yhteistyön menetelmiä koskevien yleissopimusta edeltävien pöytäkirjojen mukaisesti ennen kuin sopimuspuolten kahdenvälisiin pöytäkirjoihin tehdyt muutokset, joilla lisätään viittaus yleissopimukseen sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna, tulevat voimaan, olisi hyväksyttävä etuuskohtelun piiriin tuonnin yhteydessä kyseisen päivämäärän jälkeen.

(5) Useat sopimuspuolet ovat ilmoittaneet, että ne eivät sisäisten menettelyjensä keston vuoksi pysty saattamaan alkuperäsääntöjä koskevia kahdenvälisiä pöytäkirjojaan ajan tasalle ennen 1 päivää tammikuuta 2025 sisällyttämällä niihin viittauksen yleissopimukseen, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna.

(6) Kahdenvälisten pöytäkirjojen ajan tasalle saattaminen sisällyttämällä niihin viittauksen yleissopimukseen, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna, viivästyy useiden sopimuspuolten osalta, tämä saattaa johtaa nykyisten kumulaatiomahdollisuuksien häiriintymiseen.

(7) Sopimuspuolet ovat yhtä mieltä siitä, että siirtymämääräyksiä tarvitaan nykyisiin kumulaatiomahdollisuuksiin perustuvien kauppavirtojen ylläpitämiseksi ennen kuin kahdenvälisten pöytäkirjojen yhdenmukaistaminen yleissopimuksen tarkistettujen sääntöjen kanssa on saatettu loppuun. Yleissopimuksen lisäystä I, sellaisena kuin sitä sovelletaan ennen päätöksellä N:o 1/2023 tehtyjä muutoksia, olisi sovellettava yleissopimuksen sopimuspuolten välillä rinnakkain yleissopimuksen tarkistettujen sääntöjen kanssa siirtymätoimenpiteenä, ja kumulaatio olisi sallittava mahdollisuuksien mukaan eri sääntökokonaisuuksien kesken.

([1]) EUVL L 54, 26.2.2013, s. 4.

([2]) Etuuskohteluun oikeuttavia Paneurooppa–Välimeri-alkuperäsääntöjä koskevan alueellisen yleissopimuksen sekakomitean päätös N:o 1/2023, annettu 7 päivänä joulukuuta 2023, etuuskohteluun oikeuttavia Paneurooppa–Välimeri-alkuperäsääntöjä koskevan alueellisen yleissopimuksen muuttamisesta [2024/390] (EUVL L, 2024/390, 19.2.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2024/390/oj).

(8) Sopimuspuolet ovat yhtä mieltä siitä, että siirtymämääräykset ovat luonteeltaan teknisiä ja niitä olisi sovellettava mahdollisimman pian. Siirtymämääräysten väliaikainen soveltaminen olisi varmistettava, jos se on mahdollista sopimuspuolten kansallisen lainsäädännön mukaisesti.

(9) Sopimuspuolet sopivat muuttavansa päätöstä N:o 1/2023 sisällyttämällä yleissopimukseen tarkistettuihin sääntöihin siirtymämääräykset, joita sovelletaan yhden vuoden ajan tarkistetun yleissopimuksen voimaantulosta eli 1 päivästä tammikuuta 2025 alkavan ja 31 päivänä joulukuuta 2025 päättyvän ajanjakson ajan.

(10) Kunkin sopimuspuolen olisi toteutettava asianmukaiset toimenpiteet varmistaakseen yleissopimuksen tarkistettujen sääntöjen tosiasiallisen soveltamisen yhdenmukaistamalla kahdenväliset pöytäkirjat sisällyttämällä niihin 31 päivään joulukuuta 2025 mennessä viittauksen yleissopimukseen, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

1. Muutetaan päätös N:o 1/2023 tämän päätöksen liitteen mukaisesti.

2. Päätöksen N:o 1/2023 muutokset tulevat voimaan 1 päivänä tammikuuta 2025.

2 artikla

Tämä päätös tulee voimaan päivänä, jona se hyväksytään.

Tehty Brysselissä 12 päivänä joulukuuta 2024.

Sekakomitean puolesta
Puheenjohtaja
María Isabel GARCÍA CATALÁN

LIITE

Ainoa artikla

Etuuskohteluun oikeuttavia Paneurooppa–Välimeri-alkuperäsääntöjä koskevan alueellisen yleissopimuksen sekakomitean päätöksen N:o 1/2023 muuttaminen

Muutetaan päätöksen N:o 1/2023 liitteen ainoa artikla seuraavasti:

1) lisätään lisäyksessä I olevaan 5 kohtaan artikla seuraavasti:

”*42 artikla*

Siirtymämääräykset

1. Yleissopimuksen lisäystä I, sellaisena kuin se on julkaistuna *Euroopan unionin virallisessa lehdessä* EUVL L 54, 26.2.2013, s. 4, sovelletaan yleissopimuksen sopimuspuolten välillä 31 päivään joulukuuta 2025 saakka rinnakkain tämän lisäyksen kanssa.

2. Alkuperäselvitykset, jotka on annettu tai laadittu ennen 1 päivää tammikuuta 2025 ennen yleissopimuksen muutoksen tekemistä ja voimaantuloa valinnaisesti sovellettavien sääntöjen mukaisesti, jäljempänä ’siirtymäkauden alkuperäsäännöt’, ja jotka esitetään kyseisen päivämäärän jälkeen niiden voimassaoloaikana, on hyväksyttävä etuuskohtelun piiriin sellaisten tavaroiden tuonnin yhteydessä, jotka ovat 1 päivänä tammikuuta 2025 joko passitusmenettelyssä tai tullivalvonnan erityismenettelyssä. Kyseisiä tavaroita voidaan käyttää kumulaatiossa 7 artiklassa määrätyn mukaisesti.

3. Jos siirtymäkauden alkuperäsääntöjen mukaisesti ennen 1 päivää tammikuuta 2025 annetut tai laaditut alkuperäselvitykset esitetään myöhässä, tämän artiklan 2 kohdassa mainittuihin tavaroihin sovelletaan 23 artiklan 2 ja 3 kohtaa.

4. Alkuperäselvitykset, jotka on annettu tai laadittu yleissopimuksen lisäyksen I mukaisesti, sellaisena kuin se on julkaistuna *Euroopan unionin virallisessa lehdessä* EUVL L 54, 26.2.2013, s. 4, tai jotka on annettu yleissopimusta edeltäviin pöytäkirjoihin sisältyvien alkuperäsääntöjen mukaisesti ennen sopimuspuolten kahdenvälisiin pöytäkirjoihin tehtyjen muutosten, joilla lisätään viittaus yleissopimukseen sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna, voimaantulopäivää ja jotka esitetään kyseisen päivämäärän jälkeen, on hyväksyttävä niiden voimassaoloaikana etuuskohtelun piiriin sellaisten tavaroiden tuonnin yhteydessä, jotka ovat kyseisenä päivämääränä joko passitusmenettelyssä tai tullivalvonnan erityismenettelyssä. Jos tällaiset selvitykset esitetään myöhässä, sovelletaan 23 artiklan 2 ja 3 kohtaa.

5. Alkuperäselvitykset, jotka on annettu tai laadittu ennen 1 päivää tammikuuta 2026 edellä olevan 1 kohdan tai yleissopimusta edeltäviin pöytäkirjoihin sisältyvien alkuperäsääntöjen mukaisesti ja jotka esitetään kyseisen päivämäärän jälkeen niiden voimassaoloaikana, on hyväksyttävä etuuskohtelun piiriin sellaisten tavaroiden tuonnin yhteydessä, jotka ovat 1 päivänä tammikuuta 2026 joko passitusmenettelyssä tai tullivalvonnan erityismenettelyssä. Jos tällaiset selvitykset esitetään myöhässä, sovelletaan 23 artiklan 2 ja 3 kohtaa.

6. Tarkastamisen yhteydessä 33 artiklan 2 kohtaa, 34 artiklaa ja tapauksen mukaan 35 artiklaa sovelletaan myös alkuperäselvityksiin, jotka on annettu tai laadittu siirtymäkauden alkuperäsääntöjen mukaisesti, sekä alkuperäselvityksiin, jotka on annettu tai laadittu ennen 1 päivää tammikuuta 2025 sovellettujen yleissopimusta edeltävien pöytäkirjojen mukaisesti.

7. Tarkastamisen yhteydessä 33 artiklan 2 kohtaa ja 34 artiklaa sovelletaan myös, jos tarkastuspyyntö esitetään 1 päivän tammikuuta 2026 jälkeen tai sen päivän jälkeen, jona sopimuspuolten kahdenvälisiin pöytäkirjoihin tehty muutos, jolla sisällytetään viittaus yleissopimukseen sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna, tulee voimaan, kun tarkastus koskee alkuperäselvityksiä, jotka on annettu tai laadittu yleissopimuksen lisäyksen I mukaisesti, sellaisena kuin se on julkaistuna *Euroopan unionin virallisessa lehdessä* EUVL L 54, 26.2.2013, s. 4, ja yleissopimusta edeltävien pöytäkirjojen mukaisesti.

8. Sopimuspuolten on ilmoitettava toisilleen neljän kuukauden välein Euroopan komission välityksellä siitä, miten ne ovat edistyneet kahdenvälisten pöytäkirjojen ajan tasalle saattamisessa sisällyttämällä niihin viittaus yleissopimukseen, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna, sekä toimenpiteistä, jotka on toteutettu sen varmistamiseksi, että yleissopimuksen sääntöjä, sellaisina kuin ne ovat muutettuina sekakomitean päätöksellä 1/2023, voidaan tosiasiallisesti soveltaa 1 päivästä tammikuuta 2026.

9. Tämän lisäyksen mukaisesti myönnettyjen EUR.1-tavaratodistusten 7 kohtaan on lisättävä englanninkielinen maininta ”REVISED RULES”. Kyseinen maininta on lisättävä myös tämän lisäyksen mukaisesti laaditun alkuperäilmoituksen tekstin loppuun. Kyseinen maininta on sisällytettävä alkuperäselvityksiin 31 päivään joulukuuta 2025 saakka.”;

2. lisätään lisäyksessä I olevassa 5 kohdassa olevaan 8 artiklaan kohta seuraavasti:

”1 a. Edellä 7 artiklassa määrättyä kumulaatiota voidaan soveltaa harmonoidun järjestelmän 1, 3, 16 (jalostetut kalastustuotteet) ja 25–97 ryhmän tavaroihin, jotka ovat saaneet alkuperäaseman 42 artiklan 1 kohdan ja lisäyksen II asiaankuuluviin määräyksiin sisältyvien alkuperäsääntöjen soveltamisen tai käsitteen ”alkuperätuotteet” määritelmää ja hallinnollisen yhteistyön menetelmiä koskeviin yleissopimusta edeltäviin pöytäkirjoihin sisältyvien alkuperäsääntöjen soveltamisen perusteella, edellyttäen että ainekset ja tuotteet ovat sellaisten sopimuspuolten alkuperätuotteita, joiden osalta kumulaatio on mahdollista, kuten todetaan komission ilmoituksessa etuuskohteluun oikeuttavia Paneurooppa–Välimeri-alkuperäsääntöjä koskevan alueellisen yleissopimuksen soveltamisesta ja mainitun yleissopimuksen osapuolten välisen diagonaalisen kumulaation mahdollistavien alkuperäsääntöjä koskevien pöytäkirjojen soveltamisesta, sellaisena kuin se on viimeksi julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tätä kohtaa sovelletaan 31 artiklan 1 kohdassa määrätyn ajan tavaroihin, joilla on 42 artiklan 4 ja 5 kohdassa tarkoitetut alkuperäselvitykset.”.